

**Opublikowano:** Konstancin-Jeziorna ([www.konstancinjeziorna.pl](http://www.konstancinjeziorna.pl))

---

## Znamy już pełny program 16. Festiwalu Otwarte Ogrody

2023-08-28



**Już niedługo odbędzie się 16. edycja Festiwalu Otwarte Ogrody. Znamy szczegółowy rozkład jazdy na 9 i 10 września. Będzie aż 26 różnych wydarzeń, a wśród nich m.in. wystawy, koncerty, spotkania autorskie oraz spacer z przewodnikiem. Wstęp na wszystkie jest bezpłatny.**

W tym roku, od 9 do 10 września, znów będzie okazja, by odwiedzić najpiękniejsze miejsca i poznać wyjątkowe osoby związane z jedynym uzdrowiskiem na Mazowszu. Podczas Festiwalu Otwarte Ogrody uchylają się bramy i drzwi do zamkniętych na co dzień, często zabytkowych domów i ogrodów.

### Ciekawy program

W bogatym i różnorodnym programie z pewnością każdy znajdzie coś dla siebie – dzieci, młodzież i dorośli. W tym roku czeka aż 26 różnych wydarzeń – wstęp na

wszystkie jest bezpłatny – w tym m.in.: wystawy – malarstwa, rzeźby i archiwalnych fotografii; warsztaty; koncerty; spotkania autorskie oraz spacer z przewodnikiem śladami przeszłości. Wszystkie pozwolą na twórcze spędzenie czasu w otoczeniu przepięknej, malowniczej przyrody

## Folder i punkt informacyjny

Zachęcamy do zapoznania się ze szczegółowym programem wydarzenia, który zamieszczamy poniżej. W wersji papierowej będzie on dostępny m.in. w punktach informacyjnych festiwalu:

- **Punkt Informacji Turystycznej** (willa Kamilin, ul. J. Piłsudskiego 42) – piątek w godz. 11.00–16.00, sobota w godz. 10.00–18.00 oraz niedziela w godz. 10.00–17.00;
- **Punkt informacyjny Towarzystwa Miłośników Piękna i Zabytków Konstancina im. Stefana Żeromskiego** (Park Zdrojowy, plac przy pomniku Jana Pawła II) – sobota w godz. 10.00–16.00.

## Organizatorzy

Organizatorami festiwalu są Towarzystwo Miłośników Piękna i Zabytków Konstancina im. Stefana Żeromskiego, gmina Konstancin-Jeziorna oraz Konstanciński Dom Kultury, a koordynatorką Hanna Budnicka. Festiwal Otwarte Ogrody jest współfinansowany przez gminę Konstancin-Jeziorna. Honorowy patronat nad wydarzeniem objęli Adam Struzik, marszałek województwa mazowieckiego, oraz Ksawery Gut, starosta piaseczyński. Patronat medialny sprawują „Kurier Południowy” i „Przegląd Piaseczyński”.

## Europejskie Dni Dziedzictwa

**Festiwal Otwarte Ogrody w Konstancinie-Jeziornie jest częścią obchodów Europejskich Dni Dziedzictwa, które w tym roku przebiegają pod hasłem „Żywe dziedzictwo - tradycje od pokoleń”.** EDD to cykliczny projekt kulturalny, społeczny i edukacyjny o wyjątkowej skali i zasięgu: co roku we wrześniu mieszkańcy Starego Kontynentu mogą bezpłatnie zwiedzić najciekawsze zabytki w

swojej okolicy oraz skorzystać z szerokiego wachlarza wydarzeń. Podczas tych dni nawet niedostępne na co dzień zabytki wpuszczają w swoje mury gości, a uczestnicy licznych spotkań, prelekcji i warsztatów poznają historię i kulturę zarówno narodową, jak i tę regionalną oraz lokalną. Ogólnopolskim koordynatorem obchodów Europejskich Dni Dziedzictwa jest Narodowy Instytut Dziedzictwa, który odpowiada także za promocję projektu w skali całego kraju. Więcej na stronie: [www.edd.nid.pl](http://www.edd.nid.pl).

## Program Festiwalu Otwarte Ogrody

### 9 września (sobota)

- **13.00 Otwarcie 16. Festiwalu Otwarte Ogrody**

- Uroczyste odsłonięcie odrestaurowanego pomnika – głazu pamiątkowego w Parku Zdrojowym. Pamiątkowy pomnik głaz, to znamienite świadectwo przeszłości Konstancina i jednocześnie hołd dla założyciela parku Witolda hr. Skórzewskiego (1864–1912). Inicjatorem postawienia pomnika w 1937 r. był Wacław Gąsiorowski (1869–1939), pisarz i ówczesny sołtys Konstancina. Obecnie, po 86 latach, pomnik został odrestaurowany z inicjatywy Towarzystwa Miłośników Piękna i Zabytków Konstancina im. Stefana Żeromskiego, ze wsparciem finansowym gminy Konstancin-Jeziorna.

- **9.00–21.00 Ogród modu Josuku** – ul. Poprzeczna 20, Konstancin-Jeziorna (os. Grapa)

- Ogród mody Josuku po kilku latach ponownie otwiera swoje bramy. Zaprezentuje kolekcje fotografii z pokazów mody oraz z sesji modowych stylizowanych przez Joannę Suchecką (SU). Wczesnym popołudniem usiądziemy razem przy maszynie i stworzymy własny projekt, a wieczorem obejrzymy film z pokazu mody Josuku, zrealizowany przez Sebastiana Kucharuka. Przez cały dzień w ogrodzie odbywać się będzie modowy

bazar. I tak:

- o godz. 11.00 oraz 13.00 warsztaty z szycia na maszynie (szycie fartuszków, toreb, własnych projektów). Liczba miejsc ograniczona,

prosimy o zapisy na warsztaty. mail: josuku @ wp [dot] pl.

- o godz. 20.00 film z pokazu mody.

- **10.00-16.00 Ogród malarski - Stacja Generacja** - ul. Przyjacielska 1, Konstancin-Jeziorna (Chylice)

- Wyjątkowa wystawa malarstwa rodziny Zaniewskich, w której pasja do tworzenia sztuki przechodzi z pokolenia na pokolenie. Stacja Generacja to cztery pokolenia artystów, różne strony świata, różnorodne style, barwy i techniki. Ich cecha wspólna to radość wypływająca z tworzenia.

- **10.00-17.00 W obiektywie podróżnika** - ul. Wilanowska 37, willa Ave, Konstancin-Jeziorna (os. Grapa)

- Willa Ave to zabytkowy modernistyczny budynek z elementami dekoracji secesyjnej, zaprojektowany przez Jana Heuricha młodszego i wybudowany w 1903 r. W jej wnętrzach i w ogrodzie zaprezentowane zostaną wystawy fotograficzne autorstwa historyka, podróżnika i fotografa Andrzeja Krzyżanowskiego, zatytułowane „Woda z lodem na Florydzie” oraz „Projekt Adaś V”. Fotografie zostały wykonane podczas podróży po wilgotnym i gorącym półwyspie w Stanach Zjednoczonych - w Miami i Fort Lauderdale oraz na bagnach Everglades.

- **10.00-18.00 Muzealny ogród Villi La Fleur** – ul. Szpitalna 14/16, Villa La Fleur, Konstancin-Jeziorna (Skolimów)

- Zapraszamy do muzealnego ogrodu Villi La Fleur. W kolekcji międzynarodowa plejada znakomitych twórców związanych z Paryżem. Pośród nich polscy rzeźbiarze – Bolesław Biegas, Xawery Dunikowski i Jean Lambert-Rucki. Niezwykły szlak ogrodu rzeźb dopełniają dzieła Augusta Rodina, Ossipa Zadkine’a, Josefa Csakyego oraz braci Jana i Joela Martelów. Niezapomnianych wrażeń dostarczy też ikoniczna rzeźba „Małej czternastoletniej tancerki” Edgara Degasa. Dla uczestników Festiwalu Otwarte Ogrody wstęp do ogrodu muzealnego bezpłatny (w godz. 10.00–18.00). Dodatkowo przewidziane jest bezpłatne oprowadzania kuratorskie szlakiem ogrodowych rzeźb – w sobotę i niedzielę o godz. 11.00 i 14.00. Wejście do budynków muzealnych jest płatne. Muzeum czynne w sobotę i niedzielę w godz. 10.00–18.00.

- **11.00-17.00 Ogród malarstwa** – ul. Józefa Ignacego Kraszewskiego 5, Konstancin-Jeziorna

- Wystawa malarstwa uznanej artystki Anny Buczkowskiej, wyróżnionej tytułem „Zasłużony dla Miasta Konstancina-Jeziorny” oraz odznaką honorową „Zasłużony dla Kultury Polskiej” Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Specjalizuje się w tkaninie artystycznej, malarstwie i kolażu. Prezentowała swoje prace na kilkudziesięciu wystawach indywidualnych w Polsce, Niemczech, Szwecji, Holandii, Finlandii, Japonii, a także ponad 100 wystawach zbiorowych. Wiele jej dzieł znajduje się w zbiorach Muzeum Narodowego w Warszawie, Centralnego Muzeum Włókiennictwa w Łodzi, Muzeum Sportu i Turystyki oraz Centrum Badań Kosmicznych w Warszawie. Wystawie towarzyszy prezentacja prac młodych artystek: Łucji Ołdakowskiej, Julii Pankiewicz, Mai i Hanny Przeździek-Buczkowskich oraz Joanny Szperl.

- **11.00-17.00 Ogród ukrytych bajek** – ul. Kościelna 4, Konstancin-Jeziorna (Skolimów)

- Zapraszamy rodziny z dziećmi w wieku od 4 lat na grę terenową, podczas której będziemy szukać bajek ukrytych w pięknym ogrodzie. Grze towarzyszyć będzie czytanie baśni oraz warsztaty, na których stworzymy baśniowe obrazki z różnych materiałów plastycznych. Każde dziecko, które weźmie udział w grze i w warsztatach otrzyma nagrodę niespodziankę. Wydarzenia w „Ogrodzie ukrytych bajek” poprowadzą Jolanta i Maciej Łabowie związani z klubem osiedlowym „Przystanek Grapa” w Konstancinie-Jeziornie i z projektem „Bajanie na ścianie”. Wyświetlane rzutnikiem stare bajki na przezroczach zainspirowały Macieja Łabę do stworzenia kanału z bajkami na YouTube.

- **11.00-17.00 Spacer z filiżanką** – ul. Miriama Przesmyckiego 25, Konstancin-Jeziorna (Chylice)

- Serdecznie zapraszamy na prezentację prac malarskich Joanny Sękowskiej-Rutki oraz wystawę wybranych prac studentów Studiów Podyplomowych Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi na kierunku Tworzenie Dzieł Malarskich i Rysunkowych 2022/2023. Swoje prace zaprezentują: Agata Borowska, Zuzanna Bodakowska, Marta Dąbek, Małgorzata Anna Gawryś, Gabriela Głazewska-Dudek, Andrzej Iwańczyk-Siestrzeńcewicz, Sylwia Jędrzejewska, Dorota Kachaniak, Agnieszka Kobylińska, Radosław Nałęcz, Maryna Sliusarenko, Karolina Waczko, Monika Wiącek oraz Agnieszka Znamierowska. Na gości będą czekać domowe wypieki i filiżanka herbaty.

- **11.00-18.00 Nasza Ojcowizna** – ul. Starego Dębu 8, Czarnów

- W ogrodzie zostaną zaprezentowane prace artystów malarzy Teodory i Stanisława Kurków, od lat związanych z Konstancinem-Jeziorną. Główna

tematyka ich twórczości to martwa natura, kwiaty, pejzaż nadwiślańskiego Urzecza oraz architektura Konstancina-Jeziorny i okolic. Teodora i Stanisław Kurkowie uczestniczyli w wielu wystawach indywidualnych i zbiorowych. W 2020 r. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego przyznało pani Teodorze brązowy medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis”.

- **12.00-15.00 Harcerski Otwarty Ogród** – Park Zdrojowy, Konstancin-Jeziorna, plac w pobliżu amfiteatru

- W zbudowanym przez harcerki i harcerzy z Hufca ZHP Uroczysko Konstancin obozie będą czekały liczne atrakcje i przygody – zabawy, piosenki i pląsy dla najmłodszych oraz trochę starszych i nastolatków; warsztaty z węzłów harcerskich i makram; szydełkowanie oraz techniki harcerskiej pionierki obozowej. Ponadto warsztaty dotyczące ekologii, akcja SWAP – wymiana ubrań, warsztaty ratownictwa medycznego, harcerskie i zuchowe gry i zabawy, a także piosenka. Dla dorosłych będzie to doskonała okazja do harcerskich wspomnień z lat młodości, a także do poznania działających w Konstancinie-Jeziornie gromad zuchowych i drużyn harcerskich wraz z ich prowadzącymi. Dobra zabawa gwarantowana.

- **12.00-16.00 Willa Świt – dom Stefana Żeromskiego** – ul. Stefana Żeromskiego 4, Konstancin-Jeziorna

- W imieniu Towarzystwa Miłośników Piękna i Zabytków Konstancina im. Stefana Żeromskiego oraz w porozumieniu z Polskim PEN Clubem zapraszamy do odwiedzenia domu Stefana Żeromskiego, w którym pisarz spędził ostatnie lata życia. Pokażemy gabinet pisarza, z biurkiem, przy którym powstało m.in. „Przedwiośnie”, rodzinne pamiątki, fotografie, obrazy jego córki Moniki i rysunki żony Anny. Zobaczymy, jak mieszkał wielki pisarz i jego bliscy, obejrzymy też jego ulubiony ogród, w którego urządzeniu pomagał inny pisarz, mieszkający w Chyliczkach Zenon

Przesmycki „Miriam”.

- **12.00-17.00 Na ludowo i porcelanowo** – ul. Miriama Przesmyckiego 29, Konstancin-Jeziorna (Chylice)

- **Domek** – staropolskim obyczajem właściciele ogrodu witają u progu drewnianego letniskowego domku, aby pokazać kolorowe przedmioty codziennego użytku, które udało im się zgromadzić przez około 40 lat. Pod powałą cieszą oczy liczne ludowe kąpielniczki i święte obrazki, na ścianach tańczą na szkle malowani górale, wiszą wrocławskie talerze. Domu pilnują kotki różnej maści, ptaszki, rybki i owady.
- **Porcelanowo** – królową stołu jest niewątpliwie porcelana. Jest piękna, delikatna i krucha, a przecież potrafi przetrwać dziesięciolecia, wieki całe. Prezentuje różne style, szkoły, epoki. Sama jest sztuką – czasami bardzo cenną. Niegdyś nazywana białym złotem, była symbolem luksusu i prestiżu.

Na wystawie zaprezentowane zostaną wybrane z kolekcji filiżanki z różnych manufaktur, różnych krajów, różnych kształtów i wielkości. Wystawie będzie towarzyszyć minikiermasz. Dochód ze sprzedaży zostanie przeznaczony na leczenie podopiecznego Fundacji AVALON.

- **12.00-17.00 Dworek pod Kasztanami** – ul. Wiejska 39, Konstancin-Jeziorna (Chylice)

- Wystawa twórczości Doroty Kasperskiej, uczestniczki warsztatów plastycznych, malarskich i fotograficznych w Konstancińskim Domu Kultury, gdzie wielokrotnie prezentowała swoje prace. Tematem jej obrazów są kwiaty. W ogrodowej scenerii odbędzie się także wystawa portretów w ołówku i pastelach autorstwa Karoliny Kowalczyk, absolwentki Wydziału Architektury na Politechnice Warszawskiej, zdobywającej również

wykształcenie na kursach malarskich we Florencji i w Szwecji. Całości dopełni prezentacja starej porcelany z XIX i XX wieku z różnych wytwórni europejskich, a pod kasztanowcami będzie czekał słodki poczęstunek.

- **13.00-17.00 Owocowy raj** – ul. Piasta 21, Konstancin-Jeziorna Fundacja Ewdomed

- Zapraszamy do ogrodu pełnego różnych kolorów, kształtów i zapachów, czyli jesiennego bogactwa sadów. Piotr Szymczak – sadownik i szkółkarz z Michrowa – zabierze odwiedzających do swojego owocowego raju pełnego starych i ciekawych odmian, m.in. derenia, pigwy i nieszpułki. Czekają też smakowite niespodzianki z owoców, dla dzieci – gry i zabawy integracyjne powiązane z degustacją owoców oraz warsztaty owocowo-kulinarne. W ogrodzie nie zabraknie także muzyki:

- **12.00** Narodowe Czytanie – zaproszeni goście: aktorzy oraz podopieczni Fundacji odczytają fragmenty „Nad Niemnem” Elizy Orzeszkowej;
- **13.00** występ zespołu Pandemic Acoustic;
- **17.30** występ zespołu TulaMade – folkowo;
- **19.00** Jazz przy kawie – Jadźka Kłapa.

- **13.00-15.30 Spacer z przewodnikiem: Służyli Polsce - o zapomnianych mieszkańcach Konstancina z pierwszych dekad XX wieku** (zbiórka: Punkt Informacji Turystycznej, willa Kamilin, ul. Józefa Piłsudskiego 42, Konstancin-Jeziorna)

- Spacer, który poprowadzi Elżbieta Rydel-Piskorska, instruktorka krajoznawstwa Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego, będzie okazją do przybliżenia zapomnianych losów mieszkańców Konstancina z pierwszych dekad XX wieku. Poznamy historię m.in. Leontyny Rudzkiej – właścicielki zakładu naukowo-edukacyjnego i organizatorki strajku szkolnego w 1905 r., Józefy Jaxy-Bąkowskiej – dziennikarki walczącej o prawa kobiet, Zofii Müller – pierwszej w Rzeczypospolitej kobiecie, która objęła funkcję sołtysa, a także Stefana Dziwulskiego – członka rządu II RP czy Piotra Drzewieckiego – pierwszego prezydenta Warszawy w wolnej Polsce. Trasa wyprawy wiedzie ulicami Konstancina-Jeziorny (Józefa Piłsudskiego, Adama Mickiewicza, Jana Sobieskiego, Stefana Batorego, Jagiellońską i Ireneusza Wierzejewskiego) do Parku Zdrojowego. Spacerowicze zobaczą m.in. wille Gryf, Zameczek, Białą i Ukrainkę. Udział jest bezpłatny.

• **13.00-17.00 Ogród Zmysłów i Kreacji** – ul. Jaworowska 12, Konstancin-Jeziorna (Królewska Góra)

- Iza Zalewska-Kantek zaprasza do leśnego ogrodu otaczającego dom zbudowany w 1924 r. przez jej dziadka Jerzego Zalewskiego – lekarza, weterana Wojska Polskiego. Odbędą się następujące wydarzenia, na które zapraszamy z własnymi kocykami lub poduszkami do siedzenia na trawie:

- **13.00-14.30** Warsztat zielarski: „Sezonowe dzikie zioła” – Gosia Ruszkowska, etnografka zajmująca się botaniką praktyczną, opowie o lokalnych ziołach i ich zastosowaniu w domowej apteczce i kuchni. Dodatkową atrakcją będzie prezentacja kosmetyków z surowców roślinnych. Oprócz tego przerobimy sobie kilka z nich, a część w postaci surowca lub gotowego produktu uczestnicy zabiorą do domu. Opłata za materiały – 100 zł, warsztaty dla grupy od 5 do 15 osób. Zapisy pod nr. tel. 501 100 099 lub mailowo na adres: theia [dot]



boim [dot] art      gmail [dot] com

;

- **14.00-15.30** Warsztat fotograficzny „Światłem drukowane” – cyjanotypia jest piękną i subtelną, wynalezioną w XIX w. techniką fotograficzną do tworzenia negatywów bez użycia aparatu. Najbardziej znane pierwsze cyjanotypie zostały wykonane przez żyjącą 150 lat temu Annę Atkins. Podczas zajęć wykonamy prace z kompozycjami roślinnymi. Każdy uczestnik zabierze do domu 3 prace i umiejętność samodzielnego wykonania cyjanotypii. Opłata za materiały – 100 zł, warsztaty dla grupy od 3 do 6 osób. Zapisy do 5 września pod nr. tel. 501 100 099 lub mailowo na adres: theia [dot]

@

boim [dot] art                      gmail [dot] com;

- **16.30-17.00** Koncert na leśnej polanie „Łagodne poruszenie” – taniec intuicyjny z akompaniamentem mis i gongów. Wystąpi tancerka i choreografka – Kamila Olesińska; również grająca na misach i gongach terapeutka dźwiękiem – Iza Zalewska-Kantek. Dodatkowo Kamila opowie o tańcu jako najbardziej pierwotnej formie wypowiedzi, a Iza – architektka krajobrazu, zajmująca się tkaniną unikatową – zaprezentuje swoje prace.
- Więcej o artystkach i ich działalności na: [facebook.com/events/1266035497366437](https://facebook.com/events/1266035497366437).

- **13.30-17.30 Trzy pokolenia twórców** – ul. Oborska 18A, Konstancin-Jeziorna (Skolimów)

- Prezentacja twórczości rodziny Józefa Hertla, kronikarza Konstancina. Jego córka Anna przypomni dorobek swoich dziadków, rodziców i braci:

- **Maria z domu Mineyko i Wincenty Mieszkucio** – rodzice.

- **Anny Hertel (żony Józefa Hertla)** – artyści malarze, w latach 30. XX wieku nauczyciele rysunku w gimnazjum w Oszmianie w dawnym województwie wileńskim, obecnie Białoruś.
  - **Anna Hertel** – córka Marii i Wincentego Mieszkuciów, żona Józefa Hertla – artystka malarka.
  - **Józef Hertel** – autor wielu publikacji na temat historii Konstancina i jego słynnych mieszkańców, które będą dostępne dla odwiedzających ogród.
  - **Piotr Hertel** (syn Anny i Józefa Hertlów) – artysta malarz, grafik, rysownik, tworzący w różnych technikach, także trójwymiarowe prace drewniane, metalowe czy tkaninowe.
  - **Mikołaj Hertel** (syn Anny i Józefa Hertlów) – pianista i kompozytor. Jest autorem piosenek m.in. dla Ireny Jarockiej, Anny Jantar, Jerzego Połomskiego, Alicji Majewskiej i Zdzisławy Sośnickiej. Jego muzyka będzie tłem wystawy.
- **14.00-17.00 Ogród akwarelowy i Ogród romantyczny** (ul. Henryka Sienkiewicza 11/13, wille Taira i Leliwa, Konstancin-Jeziorna)
    - Rządowa Agencja Rezerw Strategicznych (RARS) mieści się w zabytkowych przedwojennych willach Taira i Leliwa, otoczonych ogrodem z odtworzoną przedwojenną fontanną. W tej pięknej scenerii swoje prace malarskie zaprezentuje Hanna Kwiatkowska, która tak opisuje swoją twórczość: „Odkąd pamiętam zachwycalam się bogactwem barw, wibrującym światłem i nieskończonym pięknem natury. Myślę, że z tego zachwyty pojawiła się wewnętrzna potrzeba uchwycenia i wyrażenia na płótnie i papierze tego, co czuję i co mnie porusza. I tak malarstwo stało się moją wielką miłością i pasją. Moje wczesne prace wykonane były techniką olejną i akrylową, później pojawiła się akwarela, która teraz pociąga mnie najbardziej. Tematy moich prac to głównie kwiaty, pejzaże i architektura”. Hanna Kwiatkowska uczestniczyła w wielu wystawach w warszawskich domach kultury oraz w fundacjach Kluboteka Dojrzałego Człowieka oraz Galeria Metamorfozy.

- O godz. 16.00 zapraszamy na spotkanie autorskie z Dorotą Ponińską wokół cyklu powieściowego „Romantyczni”, które poprowadzi Ewa Burman-Wudecka. Pisarka Dorota Ponińska mieszka w Konstancinie-Jeziornie od 25 lat. Jest autorką powieści historycznych i obyczajowych. Wydała trylogię pt. „Podróż po miłość” oraz cykl powieści historycznych poświęconych polskiemu romantyzmowi: „Romantyczni”, „Romantyczni w Paryżu” i „Romantyczni zesłańcy”. Od ćwierć wieku w Konstancinie-Jeziornie mieszka również Ewa Burman-Wudecka. Slawistka i polonistka, absolwentka Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie oraz studiów podyplomowych na Uniwersytecie Warszawskim oraz w Polskiej Akademii Nauk. Uczy języka polskiego w Szkole Podstawowej nr 2 im. Stefana Żeromskiego w Konstancinie-Jeziornie.
- **14.00-17.00 Ogród historyczny** - ul. Józefa Piłsudskiego 50, willa Maria, Konstancin-Jeziorna
  - W ogrodzie willi Maria redaktorzy portalu historycznego Okolicekonstancina.pl zaprezentują wystawę przybliżającą historię Robotniczego Klubu Sportowego Mirków. W tym roku mija 100 lat od założenia przyfabrycznego klubu, który wraz ze swoim zapleczem sportowym przez wiele lat stanowił ważny punkt na mapie gminy Konstancin-Jeziorna. Nie zabraknie również eksponatów związanych z historią fabryki papieru, bez której istnienia klub by nie powstał. W ogrodzie zaprezentowane zostaną również makiety historycznych budynków Konstancina-Jeziorny, które od wielu lat tworzy Andrzej Makulski, pasjonat regionalnej historii. Portal Okolicekonstancina.pl współtworzą: Bartek Biedrzycki, Paweł Komosa, Witold Rawski i Adam Zyszczyk.
- **14.30-16.30 Ogród sztuk - rzeźba, malarstwo, muzyka słowo** - ul. Leszczynowa 10, Konstancin-Jeziorna (Nowe Wierzbno)

- Rzeźba i malarstwo Kazimierza Ryszki (1939–2007) – wychowanka Antoniego Kenara i Mariana Wnuka, wieloletniego wykładowcy warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych, laureata konkursu rzeźbiarskiego na pomnik Fryderyka Chopina w Londynie. Jego prace znajdują się w muzeach i zbiorach prywatnych w kraju i za granicą. Zapraszamy do zwiedzania wystawy stałej w pracowni artysty. O godz. 15.00 odbędzie się koncert słowno-muzyczny Jakuba Ekiera (poezje) i Bronisławy Kawalli (fortepian). Wykonane zostaną utwory kompozytorów, których portrety tworzył Kazimierz Ryszka – Jana Sebastiana Bacha i Fryderyka Chopina. Bronisława Kawalla-Ryszka jest pianistką, pedagogiem i profesorem zwyczajnym sztuk muzycznych. Występowała jako solistka w salach koncertowych Europy, Kanady, USA, Azji i Ameryki Łacińskiej. Prowadzi wykłady i kursy mistrzowskie dotyczące interpretacji Chopina. Jest prezesem Towarzystwa im. Fryderyka Chopina w Warszawie. W 2011 r. otrzymała Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski. Jakub Ekier – polski poeta, tłumacz i eseista. Tłumaczył utwory m.in. takich autorów, jak Bertolt Brecht, Paul Celan, Franz Kafka. Autor czterech książek poetyckich. Laureat wielu nagród i wyróżnień za przekłady prozy i poezji.
- **16.00 Ogród literacko-muzyczno-filmowy** – ul. Romualda Traugutta 18, Konstancin-Jeziorna (Skolimów północny)
  - Kiermasz, spotkania z pisarzami, występ skrzypka i pokaz filmu animowanego – to tylko niektóre atrakcje Salonu Państwa Jaworskich. Oto szczegółowy program zaplanowanych wydarzeń:
    - **16.00** Kiermasz książek Kolekcji Literackiej Stowarzyszenia Pisarzy Polskich (SPP);
    - **18.00** Spotkanie z autorami książek, m.in. z: Sylwią Gibaszek – poetką, której wiersze są tłumaczone na język francuski i czeski. Specjalizuje się w filozofii kina i sztuk audiowizualnych, ponadto

maluje i rysuje, Dorotą Koman – poetką i autorką wielu radiowych i telewizyjnych audycji o książkach, która także śpiewa piosenki poetyckie z własną muzyką, a obecnie jest redaktorem naczelnym wydawnictwa Arkady, Małgorzatą Karoliną Piekarską – redaktorką Kolekcji Literackiej SPP, historykiem sztuki, pisarką, dziennikarką prasową i telewizyjną, autorką książek dla dzieci i młodzieży, varsavianistką. W internecie prowadzi wirtualną galerię „Sztuka i Styl”, gdzie prezentuje współczesnych polskich artystów. Następnie wystąpi ukraiński skrzypek Władimir Galiczenko – laureat międzynarodowego konkursu w Kijowie, który m.in. przez wiele lat grał w Filharmonii Rzeszowskiej, obecnie mieszkaniec Konstancina-Jeziorny. W repertuarze muzyka klasyczna, rozrywkowa i filmowa;

- **20.00** Pokaz najnowszego filmu animowanego „Portret konia” w reżyserii Witolda Giersza, znakomitego reżysera i mieszkańca Skolimowa. Jego najwybitniejsze filmy to malowane techniką olejną animacje: „Mały western”, „Czerwone i czarne”, „Koń”, „Pożar” oraz lalkowy, zrealizowany wspólnie z Ludwikiem Perskim film „Oczekiwanie”. Następnie na życzenie publiczności możliwy pokaz innych filmów tego autora. A wieczór skończy się... kiedy się skończy. Nie ma ograniczeń czasowych.

- **17.00 Malarskie opowieści o ludziach, miejscach i przedmiotach – KDK**  
Hugonówka, ul. Mostowa 15

- „Światło i kolor – malarskie opowieści o ludziach, miejscach i przedmiotach” to tytuł wystawy malarstwa Agnieszki Słodkowskiej, na którą zapraszamy do Galerii Hugonówka. Agnieszka Słodkowska specjalizuje się w malarstwie olejnym. Tematem jej prac są: pejzaż, martwa natura i postać. W hołdzie starym mistrzom, a także z szacunku dla odbiorcy artystka stara się tworzyć obrazy pełne piękna i harmonii. Maluje rzeczy, widoki i ludzi, wszystko to, co nie jest jej obojętne. Uwiecznia swoje najważniejsze wspomnienia, „ubierając” je w światło i

kolor. Wernisaż odbędzie się o godz. 17.00. Wystawę można oglądać do 6 października 2023 r. w godz.11.00–18.00. Wstęp wolny.

- **18.00 Muzyczne pożegnanie lata** – amfiteatr, Park Zdrojowy, Konstancin-Jeziorna

- Zapraszamy na koncert instrumentalny włoskiej orkiestry Banda Musicale Cittadina z Pisogne, miasta partnerskiego Konstancina-Jeziorny. W amfiteatrze swój kunszt gry na instrumentach zaprezentuje blisko dwudziestoosobowy skład – z liczącego trzydzieści osób zespołu – którego średnia wieku wynosi 30 lat. W Parku Zdrojowym zabrzmia m.in. trąbki, puzony, saksofony, tuby i inne instrumenty. Banda Musicale Cittadina z Pisogne została założona w 1880 roku. Od 2004 roku jej dyrygentem jest puzonista Marco Romele. Orkiestra swoimi występami urozmaica uroczystości świeckie i religijne, parady oraz imprezy plenerowe. Repertuar zespołu jest bardzo bogaty i zróżnicowany – od oryginalnej muzyki dla orkiestr, przez marsze i bardziej klasyczne utwory, aż do muzyki filmowej.

## 10 września 2023 r. (niedziela)

- **10.00-16.00 Ogród malarski - Stacja Generacja** – ul. Przyjacielska 1, Konstancin-Jeziorna (Chylice)

- Wyjątkowa wystawa malarstwa rodziny Zaniewskich, w której pasja do tworzenia sztuki przechodzi z pokolenia na pokolenie. Stacja Generacja to cztery pokolenia artystów, różne strony świata, różnorodne style, barwy i techniki. Cecha wspólna to radość wypływająca z tworzenia.

- **10.00-16.00 Spotkanie z aniołami** – ul. Władysława Broniewskiego 28/30, Konstancin-Jeziorna, (Chylice)

- Zgromadzenie Sióstr od Aniołów zaprasza do zwiedzania wnętrza willi z 1900 r., znajdującej się na posesji, gdzie mieszkała służebnica boża siostra Wanda Boniszewska – stygmatyczka i mistyczka, pochowana na cmentarzu w Skolimowie. W leśnym ogrodzie prezentowana będzie wystawa związana z s. Wandą, dostępne będą też eksponaty muzealne, stoisko anielskie, misyjne oraz kącik zabaw dla dzieci.
    - 10.00 Msza święta w kaplicy, po niej kawa, lemoniada i ciastko.
    - 12.00–13.30 Przesłanie s. Wandy dla nas – świadectwa, pytania i odpowiedzi.
    - 13.30 Anielski bufet, spotkania i rozmowy.
    - 15.30 Koronka do aniołów stróżów.
  - Przez cały czas dostępna będzie kaplica. Będzie też można porozmawiać z siostrą od Aniołów, nie tylko o sprawach duchowych.
- **10.00-17.00 Ogród akwarelowy** – ul. Sienkiewicza 11/13, wille Taira i Leliwa, Konstancin-Jeziorna
    - Rządowa Agencja Rezerw Strategicznych (RARS) mieści się w zabytkowych przedwojennych willach Taira i Leliwa, otoczonych ogrodem z odtworzoną przedwojenną fontanną. W tej pięknej scenerii swoje prace malarskie zaprezentuje Hanna Kwiatkowska, która tak opisuje swoją twórczość: „Odkąd pamiętam zachwycalam się bogactwem barw, wi- brującym światłem i nieskończonym pięknem natury. My- ślę, że z tego zachwytu pojawiła się wewnętrzna potrzeba uchwycenia i wyrażenia na płótnie i papierze tego, co czuję i co mnie porusza. I tak malarstwo stało się moją wielką mi- łością i pasją. Moje wczesne prace wykonane były techniką olejną i akrylową, później pojawiła się akwarela, która teraz pociąga mnie najbardziej. Tematy moich prac to głównie kwiaty, pejzaże i architektura”. Hanna Kwiatkowska uczest- niczyła w wielu wystawach w warszawskich domach kultury oraz w fundacjach Kluboteka Dojrzałego Człowieka oraz Ga- leria Metamorfozy.
  - **10.00-18.00 Muzealny ogród Villi La Fleur** – ul. Szpitalna 14/16, Villa La Fleur, Konstancin-Jeziorna (Skolimów)

- Zapraszamy do muzealnego ogrodu Villi La Fleur. W kolekcji międzynarodowa plejada znakomitych twórców związanych z Paryżem. Pośród nich polscy rzeźbiarze – Bolesław Biegas, Xawery Dunikowski i Jean Lambert-Rucki. Niezwykły szlak ogrodu rzeźb dopełniają dzieła Augusta Rodina, Ossipa Zadkine’a, Josefa Csakyego oraz braci Jana i Joela Martelów. Niezapomnianych wrażeń dostarczy też ikoniczna rzeźba „Małej czternastoletniej tancerki” Edgara Degasa. Dla uczestników Festiwalu Otwarte Ogrody wstęp do ogrodu muzealnego bezpłatny (w godz. 10.00–18.00). Dodatkowo przewidziane jest bezpłatne oprowadzania kuratorskie szlakiem ogrodowych rzeźb – w sobotę i niedzielę o godz. 11.00 i 14.00. Wejście do budynków muzealnych jest płatne. Muzeum czynne w sobotę i niedzielę w godz. 10.00–18.00.
- **10.30-16.00 W obiektywie podróżnika** – ul. Wilanowska 37, willa Ave, Konstancin-Jeziorna (os. Grapa)
  - Willa Ave to zabytkowy modernistyczny budynek z elementami dekoracji secesyjnej, zaprojektowany przez Jana Heuricha młodszego i wybudowany w 1903 r. W jej wnętrzach i w ogrodzie zaprezentowane zostaną wystawy fotograficzne autorstwa historyka, podróżnika i fotografa Andrzeja Krzyżanowskiego, zatytułowane „Woda z lodem na Florydzie” oraz „Projekt Adaś V”. Fotografie zostały wykonane podczas podróży po wilgotnym i gorącym półwyspie w Stanach Zjednoczonych – w Miami i Fort Lauderdale oraz na bagnach Everglades.
- **11.00-15.00 Ogród Królowej** – Tęczowa Pasieka, Cieciszew 11
  - Tęczowa Pasieka zaprasza na spotkanie z pszczelą matką, królową pszczół i jej pszczółkami. Opowiemy o życiu pszczół, właściwościach miodu i produktów pszczelich. Będzie też można zobaczyć pszczelą matkę w ulu pokazowym, a dla odważnych o godz. 13.00 zaplanowano pokazowe miodobranie. Śmiałkowie samodzielnie wyjmą z ula ramki z miodem i odwirują z nich miód. Smakosze będą mogli oczywiście skosztować zebranego miodu. Wspólnie z gospodarstwem „Sery Cieciszewskie” zapraszamy też na degustację serów i produktów mlecznych, podczas której ich wytwórca opowie o tajnikach tradycyjnej domowej produkcji

serów. Dla dzieci atrakcją będzie kontakt ze zwierzętami gospodarskimi – cielakami i kozami, które będzie można karmić ekologicznymi warzywami.

- **11.00-16.00 Willa Swit - dom Stefana Żeromskiego** – ul. Stefana Żeromskiego 4, Konstancin-Jeziorna

- W imieniu Towarzystwa Miłośników Piękna i Zabytków Konstancina im. Stefana Żeromskiego oraz w porozumieniu z Polskim PEN Clubem zapraszamy do odwiedzenia domu Stefana Żeromskiego, w którym pisarz spędził ostatnie lata życia. Pokażemy gabinet pisarza, z biurkiem, przy którym powstało m.in. „Przedwiośnie”, rodzinne pamiątki, fotografie, obrazy jego córki Moniki i rysunki żony Anny. Zobaczymy, jak mieszkał wielki pisarz i jego bliscy, obejrzymy też jego ulubiony ogród, w którego urządzeniu pomagał inny pisarz, mieszkający w Chyliczkach Zenon Przesmycki „Miriam”.

- **11.00-17.00 Ogród malarstwa** – ul. Józefa Ignacego Kraszewskiego 5, Konstancin-Jeziorna

- Wystawa malarstwa uznanej artystki Anny Buczkowskiej, wyróżnionej tytułem „Zasłużony dla Miasta Konstancina-Jeziorny” oraz odznaką honorową „Zasłużony dla Kultury Polskiej” Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Specjalizuje się w tkaninie artystycznej, malarstwie i kolażu. Prezentowała swoje prace na kilkudziesięciu wystawach indywidualnych w Polsce, Niemczech, Szwecji, Holandii, Finlandii, Japonii, a także ponad 100 wystawach zbiorowych. Wiele jej dzieł znajduje się w zbiorach Muzeum Narodowego w Warszawie, Centralnego Muzeum Włókiennictwa w Łodzi, Muzeum Sportu i Turystyki oraz Centrum Badań Kosmicznych w Warszawie. Wystawie towarzyszy prezentacja prac młodych artystek: Łucji Ołdakowskiej, Julii Pankiewicz, Mai i Hanny Przeździeckich-Buczkowskich i Joanny Szperl.

- **11.00-18.00 Nasza Ojcowizna** – ul. Starego Dębu 8, Czarnów

- W ogrodzie zostaną zaprezentowane prace artystów malarzy Teodory i Stanisława Kurków, od lat związanych z Konstancin-Jeziorną. Główna tematyka ich twórczości to martwa natura, kwiaty, pejzaż nadwiślańskiego Urzecza oraz architektura Konstancina-Jeziorny i okolic. Teodora i Stanisław Kurkowie uczestniczyli w wielu wystawach indywidualnych i zbiorowych. W 2020 r. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego przyznało pani Teodorze brązowy medal „Zasługi Kultury Gloria Artis”.

• **11.00-18.00 Malarskie opowieści o ludziach, miejscach i przedmiotach**

– KDK Hugonówka, ul. Mostowa 15

- „Światło i kolor – malarskie opowieści o ludziach, miejscach i przedmiotach” to tytuł wystawy malarstwa Agnieszki Słodkowskiej, na którą zapraszamy do Galerii Hugonówka. Agnieszka Słodkowska specjalizuje się w malarstwie olejnym. Tematem jej prac są: pejzaż, martwa natura i postać. W hołdzie starym mistrzom, a także z szacunku dla odbiorcy artystka stara się tworzyć obrazy pełne piękna i harmonii. Maluje rzeczy, widoki i ludzi, wszystko to, co nie jest jej obojętne. Uwiecznia swoje najważniejsze wspomnienia, „ubierając” je w światło i kolor. Wystawę można oglądać do 6 października 2023 r. w godz. 11.00-18.00. Wstęp wolny.

• **12.00- 16.00 Na ludowo i porcelanowo** – ul. Miriama Przesmyckiego 29, Konstancin-Jeziorna (Chylice)

- **Domek** – staropolskim obyczajem właściciele ogrodu witają u progu drewnianego letniskowego domku, aby pokazać kolorowe przedmioty codziennego użytku, które udało im się zgromadzić przez około 40 lat. Pod powałą cieszą oczy liczne ludowe kropielniczki i święte obrazki, na ścianach tańczą na szkle malowani górale, wiszą włocławskie talerze. Domu pilnują kotki różnej maści, ptaszki, rybki i owady.
- **Porcelanowo** – królową stołu jest niewątpliwie porcelana. Jest piękna, delikatna i krucha, a przecież potrafi przetrwać dziesięciolecia, wieki całe. Prezentuje różne style, szkoły, epoki. Sama jest sztuką – czasami bardzo cenną. Niegdyś nazywana białym złotem, była symbolem luksusu i

prestżu. Na wystawie zaprezentowane zostaną wybrane z kolekcji filiżanki z różnych manufaktur, różnych krajów, różnych kształtów i wielkości. Wystawie będzie towarzyszyć minikiermasz. Dochód ze sprzedaży zostanie przeznaczony na leczenie podopiecznego Fundacji AVALON.

- **12.00-17.00 Ogród na Pańskiej** – ul. Pańska 3A, Konstancin-Jeziorna (Chylce)

- Swoje prace zaprezentuje Dominika Piętkowska, absolwentka warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych, od lat tworząca akwarele, miniaturowe ikonki, drewniane pisanki oraz jedyne w swoim rodzaju kapliczki nadrzewne. Wystawę uświetni prezentacja unikatowej biżuterii artystycznej autorstwa Mariana Piętkowskiego, absolwenta słynnej zakopiańskiej szkoły Kenara oraz wydziału rzeźby na warszawskiej ASP. Na Pańskiej będzie można również podziwiać urokliwe, poetyckie obrazy Joanny Sękowskiej-Rutki. Wystawie artystycznej towarzyszyć będzie degustacja wyjątkowych produktów regionalnych: znakomitych wędlin z własnoręcznie zbudowanej wędzarni, oryginalnych nalewek oraz domowego wina.

- **12.00-18.00 Nadwiślańskie Urzecze** – Cieciszew 35B

- Grażyna Leśniak i Dariusz Falana zapraszają na Urzecze do Cieciszewa. Gospodarze przybliżą odwiedzającym kulturę i tradycje tego nadwiślańskiego mikroregionu etnograficznie poprzez kulinaria, warsztaty haftu i wycinanki, występ grupy teatralnej Granda na Urzeczu. Można będzie zjeść barszcz z chrzanem, sytochę, domowe ciasta oraz napić się cydru czy grzanki.
  - **12.00-17.00** Warsztaty dla dorosłych i dla dzieci – haft wilanowski z nadwiślańskiego Urzecza, wycinanka ludowa, nauka tańca regionalnego „szot”.
  - **13.00-16.00** Warsztaty kulinarne i degustacje tradycyjnych potraw łurzyckich.
  - **16.00** Grupa teatralna Granda na Urzeczu w spektaklu „Swaty przez Wisłę – wieczór panieński” – widowisku słowno-muzycznym ukazującym codzienne życie mieszkańców Urzecza.

- **13.00-15.00 Spacer z przewodnikiem: Tajemnice kolejki wilanowskiej**  
(zbiórka: Punkt Informacji Turystycznej, willa Kamilin, ul. J. Piłsudskiego 42, Konstancin-Jeziorna)
  - Z Konstancinem-Jeziorną nierozzerwalnie związana jest najstarsza podwarszawska kolejka wąskotorowa do transportu zbiorowego – kolej wilanowska. Na spacer jej szlakiem zaprasza Wojciech Guszowski – historyk, licencjonowany przewodnik turystyczny oraz opiekun Uczniowskiego Klubu Sportowo-Turystycznego „Traper”. Trasa wyprawy liczy około 4 km, a jej uczestnicy zobaczą m.in. gdzie znajdowały się dawne stacje, tory, nasypy czy mosty kolejowe. Nie zabraknie też ciekawostek historycznych. Udział w spacerze jest bezpłatny.
- **13.30-17.30 Trzy pokolenia twórców** – ul. Oborska 18A, Konstancin-Jeziorna (Skolimów)
  - Prezentacja twórczości rodziny Józefa Hertla, kronikarza Konstancina. Jego córka Anna przypomni dorobek swoich dziadków, rodziców i braci:
    - **Maria z domu Mineyko i Wincenty Mieszkuciowie** – rodzice.
    - **Anny Hertel (żony Józefa Hertla)** – artyści malarze, w latach 30. XX wieku nauczyciele rysunku w gimnazjum w Oszmianie w dawnym województwie wileńskim, obecnie Białoruś.
    - **Anna Hertel** – córka Marii i Wincentego Mieszkuciów, żona Józefa Hertla – artystka malarka.
    - **Józef Hertel** – autor wielu publikacji na temat historii Konstancina i jego słynnych mieszkańców, które będą dostępne dla odwiedzających ogród.
    - **Piotr Hertel** (syn Anny i Józefa Hertlów) – artysta malarz, grafik, rysownik, tworzący w różnych technikach, także trójwymiarowe prace drewniane, metalowe czy tkaninowe.
    - **Mikołaj Hertel** (syn Anny i Józefa Hertlów) – pianista i kompozytor. Jest autorem piosenek m.in. dla Ireny Jarockiej, Anny Jantar, Jerzego Połomskiego, Alicji Majewskiej i Zdzisławy Sośnickiej. Jego muzyka będzie tłem wystawy.

- **14.00-17.00 Ogród historyczny** – ul. Józefa Piłsudskiego 50, willa Maria, Konstancin-Jeziorna

- W ogrodzie willi Maria redaktorzy portalu historycznego Okolicekonstancina.pl zaprezentują wystawę przybliżającą historię Robotniczego Klubu Sportowego Mirków. W tym roku mija 100 lat od założenia przyfabrycznego klubu, który wraz ze swoim zapleczem sportowym przez wiele lat stanowił ważny punkt na mapie gminy Konstancin-Jeziorna. Nie zabraknie również eksponatów związanych z historią fabryki papieru, bez której istnienia klub by nie powstał. W ogrodzie zaprezentowane zostaną również makiety historycznych budynków Konstancina-Jeziorny, które od wielu lat tworzy Andrzej Makulski, pasjonat regionalnej historii. Portal Okolicekonstancina.pl współtworzą: Bartek Biedrzycki, Paweł Komosa, Witold Rawski i Adam Zyszczyk.

- **16.00 Ogród Muzyczny u Jolanty „Melodie sceny i ekranu”** – ul. Grodzka 27, Konstancin-Jeziorna (Chylice)

- W ogrodzie muzycznym wystąpią: Marek Lewandowski (fortepian i prowadzenie) – muzyk estradowy i studyjny, który w swojej karierze współpracował z plejadą gwiazd polskiej piosenki, a obecnie jako wiceprezes Łódzkiego Stowarzyszenia Muzycznego „Ocalić od Zapomnienia” pielęgnuje pamięć o twórcach muzyki rozrywkowej i filmowej; dysponujący wyjątkową barwą głosu Waldemar Wiśniewski (wokal) – finalista programu telewizyjnego „The Voice Senior” oraz Monika Kamieńska (wokal) – promotorka i kreatorka kultury na terenie Łodzi.

Do pobrania

**Załącznik**

**Size**

[Folder 16. Festiwalu Otwarte Ogrody 2023](#) 10.7 MB

---

**Adres źródłowy:** <https://www.konstancinjeziorna.pl/index.php/news/kultura/znany-juz-pelny-program-16-festiwalu-otwarte-ogrody>